

**CASIO.**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Printed on recycled paper.

PN411383-001  
MO0102-001503B Printed in Japan



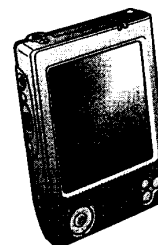
**CASSIOPEIA**

**EM-505I**

**Introduzione all'uso di**

**CASSIOPEIA**

(Manuale dell'hardware)



---

La documentazione per gli utenti consiste in due manuali:

La *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC* e il presente opuscolo. Leggere per primo questo manuale.

Per garantire un funzionamento corretto del prodotto, leggere le Precauzioni di sicurezza.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per potervi fare riferimento in seguito.

**CASIO.**

### Reimpostare il Pocket PC (reset)

Se il vostro Pocket PC risponde lentamente, si interrompe rispondendo, come fosse in attesa, oppure va in blocco, provate a reimpostarlo. Una reimpostazione (reset) causa un riadattamento dell'allocazione della memoria. I dati non salvati nella finestra aperta potrebbero essere persi.

- Usate lo stilo per spingere e tenere premuto il pulsante di Reset per circa due secondi.

- Microsoft, ActiveSync, Outlook, Pocket Outlook, Windows, Windows NT e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
- Pentium è un marchio registrato di Intel Corporation.
- Tutti gli altri prodotti o le altre denominazioni societarie menzionati nel presente opuscolo possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

- È possibile trasferire dati da questa unità a un personal computer per la memorizzazione su disco rigido, floppy disk o altri supporti. Effettuare più copie di tutti i dati rilevanti per tutelarsi contro la loro perdita accidentale.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. declina ogni responsabilità in relazione a qualsiasi danno o perdita derivante dall'utilizzo del presente manuale.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. declina ogni responsabilità in relazione a qualsiasi perdita o rivendicazione di terzi che possa insorgere a seguito dell'impiego di questo prodotto.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita o danno causato dalla cancellazione di dati a seguito di guasti, riparazioni o sostituzione delle batterie. Accertarsi di avere effettuato su altri supporti copie di riserva di tutti i dati rilevanti, per tutelarsi contro la perdita di questi ultimi.
- Il contenuto del presente manuale è soggetto a variazioni senza preavviso.
- È proibita la riproduzione del presente manuale in qualsiasi forma senza previo consenso scritto del produttore.
- Specificazioni, periferiche, e altri elementi possono cambiare all'improvviso per venire incontro a esigenze di mercato. Tali cambiamenti possono determinare inesattezze nei contenuti del presente manuale.

## Precauzioni di sicurezza

Congratulazioni per avere scelto CASSIOPEIA. Leggere le precauzioni di sicurezza riportate nel seguito prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

### Nota

Nel seguito, il termine "unità" si riferisce sempre a CASSIOPEIA.

## Segni e simboli

I segni e i simboli adottati nelle presenti precauzioni di sicurezza assumono il significato illustrato nel seguito.



### Pericolo

Questo simbolo denota informazioni il cui mancato o erroneo utilizzo provoca pericolo di morte o di ferite gravi.



### Avvertenza

Questo simbolo denota informazioni il cui mancato o erroneo utilizzo provoca possibilità di morte o di ferite gravi.



### Attenzione

Questo simbolo denota informazioni il cui mancato o erroneo utilizzo provoca possibilità di ferite o danni materiali.



- Una linea diagonale denota un'azione da evitare. Il simbolo mostrato a fianco indica che non si deve tentare di smontare l'unità.



- Un cerchio di colore nero denota un'azione da evitare. Il simbolo mostrato a fianco indica che si deve scollegare l'unità dalla presa a muro.

## Precauzioni per la salute



### Avvertenza



- Un utilizzo prolungato dell'unità in condizioni di affaticamento è dannoso per la salute, e deve essere evitato.



### Attenzione



- Quando si utilizza l'unità per periodi prolungati, prevedere opportune pause di riposo. In generale, si dovrebbe prevedere una pausa di durata compresa fra 10 e 15 minuti ogni ora.

## Precauzioni da adottare durante l'uso

### Avvertenza

#### Condizioni anomale



- L'uso prolungato dell'unità quando questa emette fumo o strani odori provoca pericolo di incendi e scosse elettriche. Disattivare immediatamente l'alimentazione, scollegare l'adattatore CA dalla presa a muro, rimuovere le batterie e mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con un centro di assistenza tecnica CASIO autorizzato, per richiedere l'assistenza tecnica.

#### Acqua e materiali estranei



- Qualora materiali estranei (metalli, acqua e altri liquidi) dovessero penetrare nell'unità, disattivare immediatamente l'alimentazione, scollegare l'adattatore CA dalla presa a muro, rimuovere le batterie e mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con un centro di assistenza tecnica CASIO autorizzato, per richiedere l'assistenza tecnica.

#### Cadute e danni



- Qualora l'unità dovesse cadere o subire altri danni, scollegare l'adattatore CA dalla presa a muro, rimuovere le batterie e mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con un centro di assistenza tecnica CASIO autorizzato, per richiedere l'assistenza tecnica. A continuare ad usare l'unità si corre il rischio di incendio o scossa elettrica.

#### Smontaggio



- Non tentare mai di smontare l'unità o di modificarla in alcun modo, poiché ciò provoca pericolo di incendi e di scosse elettriche.

#### Forze magnetiche



- Se si è portatori di pace-maker, tenere l'unità lontana dal petto evitando, in particolare, di trasportarla nel taschino. La forza magnetica generata dagli altoparlanti integrati nell'unità può interferire con il funzionamento dei pace-maker. Qualora si sospetti dell'esistenza di un problema, allontanarsi immediatamente dall'unità e rivolgersi a un medico.

### Attenzione

#### Protezione della memoria



- Accertarsi di disporre di copie separate di tutti i dati rilevanti, salvandoli sul disco rigido di un computer o su un altro supporto. Si noti che quando le batterie si esauriscono tutti i dati memorizzati nell'unità vengono cancellati. Il contenuto della memoria può inoltre andare perduto o risultare corrotto a causa di guasti e di riparazioni dell'unità.

#### Collocazione



- Non collocare l'unità in una zona in cui siano presenti abbondanti umidità o polveri, poiché ciò può provocare pericolo di incendi o scosse elettriche.



- Tenere l'unità distante da zone di preparazione dei cibi, da forni e da qualunque altro punto in cui essa possa essere esposta a fumi di olio o vapori. Queste condizioni possono provocare pericolo di incendi e scosse elettriche.

#### Evitare le superfici instabili.



- Non collocare mai l'unità su una superficie instabile, su scaffali alti o in altri punti instabili, poiché vi può essere il pericolo che l'unità cada, provocando ferite.

#### Forze magnetiche



- Durante il trasporto e il magazzinaggio, tenere l'unità lontana da tessere Bancomat, carte di credito e altre schede magnetiche. Queste ultime potrebbero essere rese inutilizzabili dalle forze magnetiche generate dai suoi altoparlanti.
- Tenere l'unità lontana da apparecchi televisivi e da altri ricevitori di onde radio. Le forze magnetiche generate dagli altoparlanti dell'unità possono interferire con la ricezione delle onde radio.

## Pacco batterie ricaricabile

### Pericolo

-  • Non tentare di aprire il pacco batterie né di modificarlo in alcun modo. Esso è dotato di meccanismi di sicurezza e di protezione integrati che ne assicurano un funzionamento in condizioni di sicurezza. Danneggiando tali meccanismi, si provoca pericolo di incendi, di rilascio di fumo e di scoppi.
-  • Evitare sempre che i terminali positivo (+) e negativo (-) del pacco batterie entrino in contatto metallico fra loro. Non trasportare né immagazzinare mai il pacco batterie insieme a collane, forcine per capelli o altri oggetti metallici, poiché il pacco batterie potrebbe entrare in corto circuito, provocando pericolo di incendi, surriscaldamenti e scoppi.
- Non utilizzare né lasciare mai il pacco batterie in prossimità di fiamme libere, forni o altre fonti di calore con temperature pari o superiori a 80°C, poiché si possono provocare pericoli di incendio e scoppio.
- Non ricaricare mai il pacco batterie in prossimità di un forno, sotto i raggi diretti del sole o in qualsiasi altro punto soggetto a temperature elevate, poiché queste ultime possono attivare il meccanismo di sicurezza del pacco batterie, rendendone impossibile la ricarica completa. Il calore può inoltre provocare reazioni chimiche anomale, dando luogo a pericoli di incendio e di scoppio.
- Non forare mai il pacco batterie con chiodi, non colpirlo con martelli, non montarvi sopra e non lanciarlo, poiché tali azioni possono provocare corti circuiti al suo interno, dando luogo a pericoli di incendio e scoppio.
- Non utilizzare mai pacco batterie il cui involucro risulti gravemente danneggiato o deformato. L'utilizzo di pacchi batterie in tali condizioni provoca pericolo di incendi, surriscaldamenti e scoppi.
- Utilizzare il pacco batterie sempre e unicamente con questo prodotto. In caso contrario, possono verificarsi correnti anomale che danneggiano il pacco batterie e provocano pericolo di incendi.
- Se il pacco batterie emette odori strani o presenta perdite di fluidi, tenerlo lontano dalle fiamme libere. I fluidi da esso rilasciati sono altamente infiammabili e provocano pericolo di incendi e scoppi.

### Avvertenza

-  • Non esporre mai il pacco batterie a fiamme libere, non gettarlo nel fuoco, in acqua dolce o in acqua di mare, poiché ciò può danneggiare i meccanismi di protezione integrati e causare l'innesco del fluido delle batterie, provocando pericolo di incendi e scoppi.
-  • Qualora il fluido del pacco batterie dovesse incidentalmente penetrare negli occhi, non sfregarli, ma sciacquarli con acqua corrente e consultare immediatamente un medico.
-  • Se il pacco batterie non è completamente carico al termine del normale periodo di ricarica, sospenderla. Protraendo il periodo di ricarica si provoca pericolo di incendi, surriscaldamenti e scoppi.

## Batterie

### Avvertenza

-  • Non tentare mai di ricaricare o di smontare la batteria tampone, e non permettere mai che essa vada in corto circuito. Non applicare saldature alla batteria, non esporla al calore e non gettarla mai nel fuoco o nell'acqua.
-  • Quando si rimuove la batteria al litio dall'unità, accertarsi di tenerla in un luogo dove non vi siano rischi di ingestione accidentale. Prestare particolare attenzione ai bambini.
- Tenere le batterie al di fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale di una batteria, consultare immediatamente un medico.
- Qualora il fluido delle batterie dovesse incidentalmente penetrare negli occhi, non sfregarli, ma sciacquarli con acqua corrente e consultare immediatamente un medico.

### Attenzione

Un utilizzo improprio delle batterie può provocarne perdite che danneggiano e corrodono la zona circostante e creano pericoli di incendio e ferite. Adottare sistematicamente le seguenti precauzioni.

-  • Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che i loro poli positivo (+) e negativo (-) siano orientati in modo corretto.
- Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria da essa.
- Utilizzare solamente i tipi di batteria indicati per questa unità.

## Adattatore CA

### Avvertenza

-  • Non utilizzare con una tensione di rete diversa da quella specifica dell'adattatore CA. Inoltre, non collegare l'unità a prese di corrente condivise con altri dispositivi, poiché ciò provoca pericolo di incendi e scosse elettriche.
- Non modificare in alcun modo il cavo di alimentazione, e non piegarlo, attorcigliarlo o tirarlo in modo eccessivo, poiché ciò provoca pericolo di incendi e scosse elettriche.
- Non permettere che il cavo di alimentazione si danneggi. Non collocarvi sopra oggetti pesanti e non esporlo a fonti di calore. Eventuali danni al cavo di alimentazione provocano pericolo di incendi o scosse elettriche.
-  • Non toccare mai l'adattatore CA con le mani bagnate, poiché ciò provoca pericolo di scosse elettriche.
-  • Qualora il cavo di alimentazione presenti gravi danni (ad esempio con esposizione o corto circuito dei conduttori interni), mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con un centro di assistenza tecnica CASIO autorizzato, per richiedere l'assistenza tecnica. L'uso prolungato di un cavo di alimentazione che presenta danni gravi provoca pericolo di incendi e scosse elettriche.
- Utilizzare unicamente l'adattatore CA indicato per questa unità. L'impiego di un altro tipo di adattatore CA può danneggiare il pacco batterie e provocare pericolo di incendi e ferite.

### Attenzione

-  • Quando ci si allontana dall'unità per periodi prolungati, scollegare l'adattatore CA dalla presa a muro.
- Almeno una volta l'anno, disinserire la spina dell'adattatore CA dalla presa a muro della rete elettrica e pulire la parte attorno i poli della spina. La polvere che si accumula attorno i poli può essere causa di pericolo d'incendio.
- Prima di spostare l'unità, scollegare l'adattatore CA dalla presa a muro.
-  • Scollegare l'adattatore CA dalla presa a muro afferrandolo. Tirando il cavo di alimentazione si può danneggiarlo e provocare pericoli di incendio e scosse elettriche.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da forni e altre fonti di calore, poiché quest'ultimo può provocare la fusione dell'isolamento del cavo di alimentazione e provocare pericolo di incendi e scosse elettriche.

## Precauzioni per il funzionamento

CASSIOPEIA è uno strumento digitale di precisione. Utilizzandolo in modo improprio e maneggiandolo in modo brusco si possono creare problemi di memorizzazione dei dati e altri guasti. Per garantire un funzionamento corretto, leggere le precauzioni che seguono.

- Quando il pacco batterie inizia ad esaurirsi, ricaricarlo non appena possibile. Un utilizzo prolungato in condizioni di alimentazione insufficiente può provocare perdite dei dati memorizzati.



- Non lasciare batterie esaurite nell'unità CASSIOPEIA per periodi prolungati, poiché eventuali perdite delle batterie possono danneggiare CASSIOPEIA e provocare dei guasti.



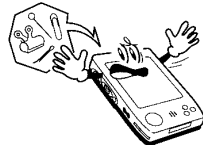
- Per l'utilizzo di CASSIOPEIA, rispettare le condizioni riportate nel seguito.
  - Temperatura: da 0°C a 40°C
  - Assenza di condensazione
 Condizioni di esercizio diverse da quelle indicate sopra possono provocare dei difetti di funzionamento.
- Evitare di utilizzare CASSIOPEIA in aree soggette alle seguenti condizioni.
  - Presenza di elettricità statica
  - Condizioni di caldo o freddo estremo
  - Livelli elevati di umidità
  - Presenza di bruschi sbalzi di temperatura
  - Presenza di grandi quantità di polvere
- Se CASSIOPEIA dovesse cadere e danneggiarsi, disattivare immediatamente l'alimentazione e mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con un centro di assistenza tecnica CASIO autorizzato. Non continuare mai ad utilizzare un'unità danneggiata.
- Non collocare mai oggetti pesanti sopra l'unità CASSIOPEIA.



- Non cercare mai di smontare CASSIOPEIA per non provocare guasti.



- Non inserire mai corpi estranei nei connettori, nei vani di inserimento o nelle altre aperture.



- Evitare di versare acqua o bevande su CASSIOPEIA.



- Per premere il pulsante RESET (azzeramento), utilizzare soltanto lo stilo fornito con CASSIOPEIA.
- Non utilizzare mai penne, matite o altri strumenti di scrittura acuminati per non graffiare lo schermo a sfioramento e per non provocare guasti.
- Non utilizzare mai diluenti, benzene, cosmetici o altri agenti volatili per pulire la parte esterna di CASSIOPEIA. Servirsi unicamente di un panno morbido e asciutto, inumidito con una soluzione diluita di acqua e detergente neutro delicato.
- Per trasportare CASSIOPEIA, utilizzare la custodia imbottita per proteggere il pannello del suo display.

#### Importante

- Il display a colori TFT a cristalli liquidi è un prodotto della più aggiornata tecnologia di realizzazione dei display a colori a cristalli liquidi. Quasi tutti i display a colori TFT a cristalli liquidi, tuttavia, presentano un numero molto piccolo di pixel (lo 0,01% circa del totale) che non si attivano o rimangono sempre attivi. Questo fatto è normale e non è indice di alcun difetto di funzionamento.
- La riproduzione di film, di immagini di fotocamere digitali e di file audio richiede grandi quantità di energia e può provocare un riscaldamento di CASSIOPEIA, rendendo l'unità calda al contatto. Questo fatto è normale e non è indice di alcun difetto di funzionamento.

## Indice

|                                                                                  |           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Precauzioni di sicurezza .....</b>                                            | <b>1</b>  |
| Segni e simboli .....                                                            | 1         |
| Precauzioni per la salute .....                                                  | 1         |
| Precauzioni da adottare durante l'uso .....                                      | 2         |
| Pacco batterie ricaricabile .....                                                | 4         |
| Batterie .....                                                                   | 5         |
| Adattatore CA .....                                                              | 6         |
| <b>Precauzioni per il funzionamento .....</b>                                    | <b>7</b>  |
| Termini e simboli utilizzati nel presente manuale .....                          | 10        |
| <b>Preparazione .....</b>                                                        | <b>11</b> |
| Impostazioni iniziali .....                                                      | 11        |
| Dove trovare le informazioni... ..                                               | 12        |
| <b>Funzionamento .....</b>                                                       | <b>13</b> |
| Guida generale .....                                                             | 13        |
| Utilizzo dello stilo .....                                                       | 15        |
| Riallineamento dello schermo a sfioramento .....                                 | 15        |
| Regolazione del contrasto del display .....                                      | 16        |
| Regolazione della luminosità dello schermo .....                                 | 16        |
| Regolazione delle impostazioni di attenuazione automatica della luminosità ..... | 16        |
| Cambio delle applicazioni assegnate al tasto di programma .....                  | 16        |
| Utilizzo della base .....                                                        | 17        |
| Rimozione di CASSIOPEIA dalla base .....                                         | 18        |
| Collegamento della base ad un computer .....                                     | 19        |
| Uso di un cavo USB CASSIOPEIA .....                                              | 20        |
| Collegarsi ad un computer usando il cavo USB CASSIOPEIA .....                    | 20        |
| Configurazione di sistema richiesto .....                                        | 21        |
| Utilizzo dell'adattatore CA .....                                                | 23        |
| Comunicazioni a infrarossi .....                                                 | 24        |
| Utilizzo delle schede MultiMediaCard .....                                       | 24        |
| Cavo di collegamento con un telefono digitale .....                              | 26        |
| Applicazioni software .....                                                      | 27        |

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Manutenzione a cura dell'utente .....</b>                      | <b>28</b> |
| Batterie .....                                                    | 28        |
| Sostituzione della batteria principale .....                      | 30        |
| Sostituzione della batteria tampone .....                         | 31        |
| Ricarica del pacco batterie .....                                 | 32        |
| Azzeramento dell'unità .....                                      | 33        |
| Esecuzione di un azzeramento .....                                | 33        |
| Messaggi di errore della memoria .....                            | 34        |
| Azzeramento completo (inizializzazione della memoria) .....       | 35        |
| Esecuzione di un azzeramento completo .....                       | 35        |
| Errori successivi a un azzeramento completo .....                 | 36        |
| <b>Guida ai rimedi in caso di problemi di funzionamento .....</b> | <b>37</b> |
| <b>Appendice .....</b>                                            | <b>42</b> |
| Funzione dei pulsanti .....                                       | 42        |
| Caratteristiche tecniche .....                                    | 43        |

#### Termini e simboli utilizzati nel presente manuale

- Nel seguito, il termine "unità" si riferisce sempre a CASSIOPEIA.
- Il simbolo "**Importante** 
" indica le informazioni importanti relative a una procedura la cui esecuzione errata può dare luogo a problemi. Leggere queste informazioni con attenzione.

## Preparazione

### Impostazioni iniziali

Dopo avere estratto CASSIOPEIA dall'imballaggio per la prima volta, eseguire la seguente procedura prima di iniziare ad utilizzarla.

1. Caricare la batteria principale (pacco batterie ricaricabile) (pagina 28).

#### Importante

Accertarsi, come prima operazione, di utilizzare l'adattatore CA per caricare il pacco batterie. L'unità CASSIOPEIA non funziona correttamente se si inserisce la batteria tampone prima di ricaricare il pacco batterie.

2. Per caricare il pacco batterie, utilizzare l'adattatore CA.
3. Inserire la batteria tampone.
4. Premere il pulsante [Power].
  - Dopo qualche momento appare la schermata di benvenuto.
5. Seguire i passi nel wizard di benvenuto.
6. Quando avete terminato, apparirà lo schermo Oggi.
  - Per informazioni sullo schermo Oggi e su altre nozioni di base del Pocket PC, vedere "Nozioni di base relative al Pocket PC" sul retro della *Guida di avvio rapido*.
  - Prima di poter comunicare con un computer desktop, è necessario che voi installate ActiveSync.

#### Importante

- Se il pannello a sfioramento non risponde quando lo si tocca, o sul display non viene visualizzato nulla, tornare ad eseguire un azzeramento completo (pagina 35). Se con questa procedura non si ripristina il corretto funzionamento, rimuovere la batteria principale e la batteria tampone, quindi attendere per circa cinque minuti. Reinserire per prima la batteria principale e quindi la batteria tampone, ed eseguire di nuovo la procedura sopra descritta, iniziando dal passo 4.
- Se sul display appare il messaggio "**È stato riscontrato un problema con il contenuto della memoria...**", eseguire un azzeramento completo (pagina 35).

## Dove trovare le informazioni...

CASSIOPEIA è corredato da due manuali: il presente *Manuale dell'hardware* e la *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC*. Leggere per primo il presente *Manuale dell'hardware*.

### Come procedere dopo avere letto il *Manuale dell'hardware*?

Leggere la *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC* per scoprire le potenti caratteristiche e funzioni software messe a disposizione da CASSIOPEIA.

### Che cosa fare in caso di problemi?

Controllare la guida ai rimedi in caso di problemi di funzionamento fornita a pagina 37 del presente *Manuale dell'hardware* e nella *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC*.

### Dove si trovano le informazioni relative al software preinstallato?

Con CASSIOPEIA viene fornito in dotazione un corredo di programmi standard Microsoft per Pocket PC e di programmi originali CASIO.

#### ■ Programmi Microsoft

Per ulteriori dettagli relativi ai programmi Pocket Outlook (Calendario, Contatti, Attività, Posta in arrivo), Pocket Excel, Pocket Word, Pocket Internet Explorer, e Note di Microsoft, vedere la *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC*. Potete trovare altri programmi Microsoft nella cartella Extras sul CD ActiveSync.

#### ■ Programmi CASIO

Per informazioni relative a Menu, Mobile Video Player, Strumento di backup su scheda, ed altri programmi CASIO, vedere la documentazione d'uso (file PDF) sul CD-ROM *Applicazioni di CASSIOPEIA*.

### Come si effettua il collegamento di CASSIOPEIA con un computer desktop?

Per dettagli riguardo la modalità di collegamento ed il tipo di computer al quale collegarsi, vedere a pagina 20 di questo *Manuale dell'hardware*. Per informazioni sull'installazione di ActiveSync, vedere l'opuscolo di accompagnamento del CD-ROM di ActiveSync. Per informazioni sull'uso di ActiveSync, vedere la *Guida di ActiveSync* sul computer desktop.

### Come si può installare il software contenuto nel CD-ROM Applicazioni di CASSIOPEIA?

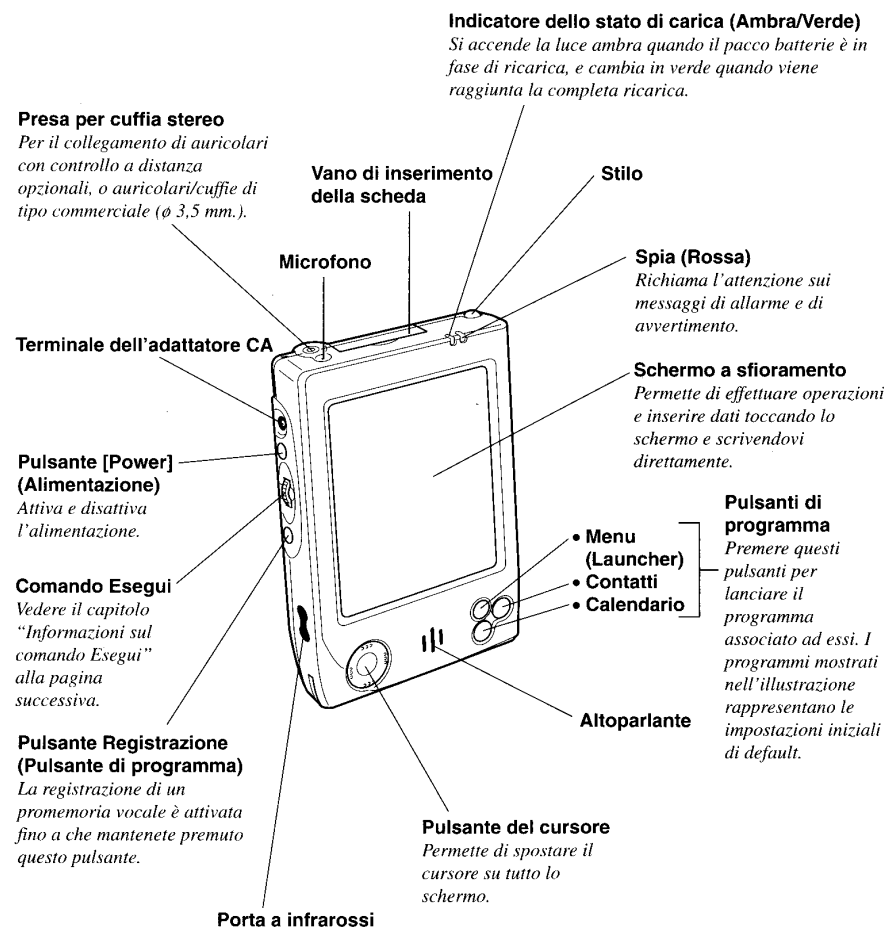
Vedere la documentazione contenuta sul CD-ROM.

#### Opzioni

Per informazioni sul loro funzionamento, vedere la documentazione di accompagnamento degli auricolari con controllo a distanza.

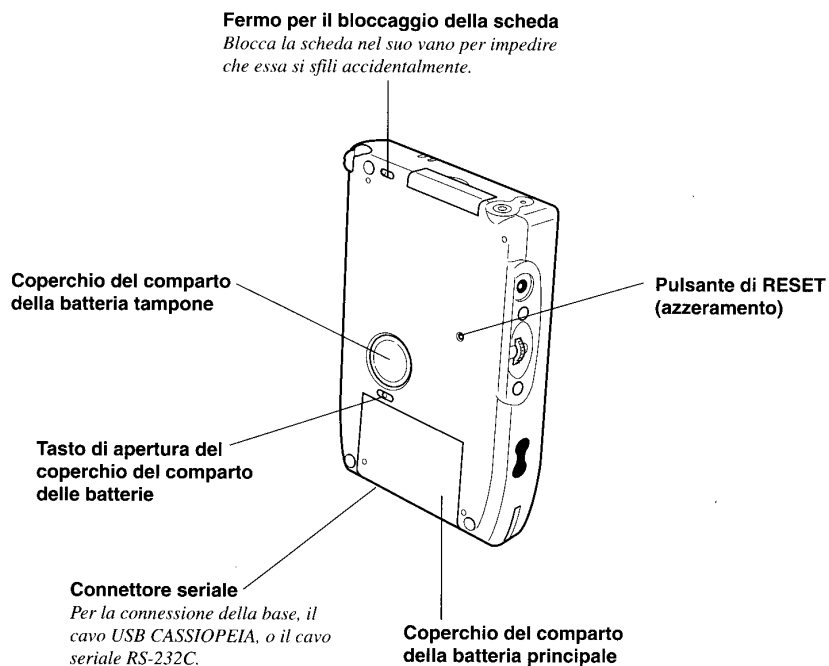
## Funzionamento

### Guida generale



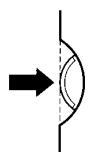
**Nota:** Il comando Esegui può essere espresso anche con [Invio].





#### Informazioni sul comando Esegui

Le operazioni di funzionamento possono essere effettuate premendo e ruotando il comando Esegui.



Premendo il comando Esegui si ottiene un effetto analogo a quello del tasto Invio della tastiera dei computer.

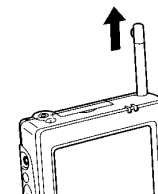


Ruotando il comando Esegui si ottiene un effetto analogo a quello dei tasti su e giù della tastiera dei computer.

Per informazioni sull'uso del comando Esegui con ogni applicazione, vedere la Guida in linea di Pocket PC. La descrizione nella Guida in linea indica l'operazione di pressione sul comando Esegui come "Azione", ed invece l'operazione di rotazione del comando Esegui come "controllo Su/Giù".

## Utilizzo dello stilo

L'inserimento dei dati e quasi tutte le altre operazioni vengono effettuati per mezzo di uno stilo alloggiato all'interno della relativa guaina situata nell'angolo superiore destro dell'unità CASSIOPEIA.



Per definire le operazioni che possono essere effettuate mediante lo stilo si utilizzano i seguenti termini.

- Tocco ..... Toccare lo schermo con lo stilo una volta, per aprire gli elementi e selezionare opzioni.
- Trascinamento ..... Mantenere lo stilo premuto sullo schermo e trascinarlo attraverso lo schermo per selezionare testo ed immagini. Trascinare in una lista, per selezionare elementi multipli.
- Toccare e tenere premuto ..... Toccare e mantenere lo stilo premuto su un elemento per vedere una lista di azioni disponibili per quell'elemento. Sul menu popup che appare, toccare l'azione che volete eseguire.

#### Importante

- Accertarsi di non riporre erroneamente lo stilo e di non perderlo; a tale scopo, quando non lo si sta utilizzando riporlo sempre nella sua guaina.
  - Prestare attenzione a non rompere la punta dello stilo.
  - Per effettuare operazioni sullo schermo a sfioramento, utilizzare unicamente lo stilo fornito in dotazione a CASSIOPEIA, o altri tipi analoghi di stilo\*. Non servirsi mai di penne, matite o altri strumenti di scrittura appuntiti.
- \*(dotati di una punta morbida e arrotondata)

## Riallineamento dello schermo a sfioramento

Quando la risposta dello schermo a sfioramento è imprecisa, o quando l'operazione effettuata differisce da quella impostata battendo su di esso, occorre allineare nuovamente lo schermo a sfioramento.

Per riallineare lo schermo a sfioramento, premere il comando [Esegui] mentre si mantiene premuto il pulsante di [Power] (oppure toccare , **Impostazioni**, toccare l'etichetta **Sistema**, e quindi **Allinea schermo**). Successivamente, seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.

## Regolazione del contrasto del display

Per regolare il contrasto del display e rendere più luminose o più scure le immagini eseguire le operazioni descritte nel seguito.

- Toccare  e quindi **Impostazioni**. Sull'etichetta **Sistema**, toccare **Luminosità**. Per regolare il contrasto seguire le istruzioni sullo schermo.
- Vi è anche la possibilità di effettuare la regolazione del contrasto tenendo premuto **Esegui** e premendo la parte superiore del pulsante del cursore per aumentare il contrasto e quella inferiore per ridurlo.

## Regolazione della luminosità dello schermo

Per regolare la luminosità del display, rendendone più agevole la lettura, utilizzare le operazioni descritte nel seguito.

- Toccare  e quindi **Impostazioni**. Sull'etichetta **Sistema**, toccare **Luminosità**. Toccare l'etichetta **Luminosità** nella finestra di dialogo che viene visualizzata.
- Tenendo premuto il pulsante **Esegui**, premere il lato destro del pulsante del cursore per aumentare la luminosità dello schermo e quello sinistro per attenuarne la luminosità.

## Regolazione delle impostazioni di attenuazione automatica della luminosità

1. Toccare  e quindi **Impostazioni**. Sull'etichetta **Sistema**, toccare **Luminosità**.
  2. Nella finestra di dialogo visualizzata, toccare l'etichetta **Oscuratore**.
  3. Per impostare l'attenuazione automatica, seguire le istruzioni che vengono visualizzate sullo schermo.
- Selezionando le opportune caselle di controllo è possibile impostare lo smorzamento automatico in modo differente per l'alimentazione tramite le batterie e tramite l'adattatore CA.

## Cambio delle applicazioni assegnate al tasto di programma

- Toccare  e quindi **Impostazioni**. Sull'etichetta **Personale**, toccare **Tasto**, e quindi seguire le istruzioni che appaiono sul display.

## Utilizzo della base

La base fornisce uno strumento per collegare CASSIOPEIA al personal computer in modo rapido ed agevole. Quando CASSIOPEIA si trova sulla base, è anche possibile alimentarla da una sorgente CA.

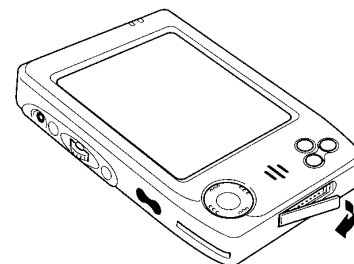
- Quando CASSIOPEIA si trova sulla base, il pacco batterie si ricarica. Per ulteriori informazioni, vedere la pagina 32.

### Importante

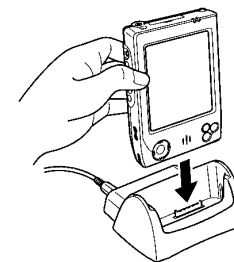
Prima di posizionare CASSIOPEIA sulla base, o di rimuoverla da quest'ultima, accertarsi che essa sia spenta.

Per posizionare l'unità sulla base, seguire la procedura illustrata nel seguito:

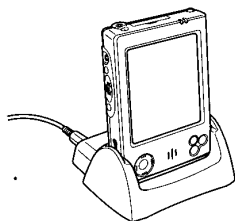
1. Collocare la base su una scrivania o su un'altra superficie piana e orizzontale.
2. Spegnerne CASSIOPEIA.
3. Rimuovere il coperchio del connettore seriale di CASSIOPEIA per aprirlo.



4. Orientare CASSIOPEIA rispetto alla base come mostrato nell'illustrazione sottostante.



5. Far scendere CASSIOPEIA nella base, come mostrato nell'illustrazione che segue, prestando attenzione a mantenere allineati il connettore seriale situato sul fondo dell'unità e quello presente sulla base.

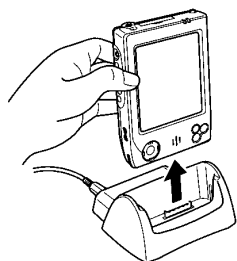


**Importante** ⚠

Accertarsi che l'unità CASSIOPEIA si inserisca saldamente alla base, penetrandovi quanto più possibile.

**Rimozione di CASSIOPEIA dalla base**

Estrarre CASSIOPEIA dalla base, facendola scorrere verso l'alto con un movimento rettilineo.



**Collegamento della base ad un computer**

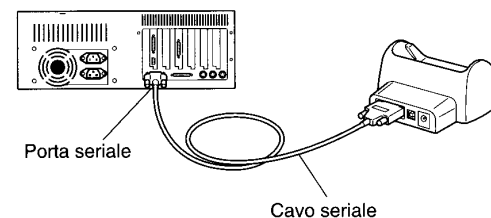
È possibile collegare la base ad un computer usando un cavo seriale oppure un cavo USB.

**Importante** ⚠

- Per dettagli sul tipo di sistema di computer richiesto per l'uso con la base, vedere "Configurazione di sistema richiesto" alla pagina 21.

**Collegamento con cavo seriale**

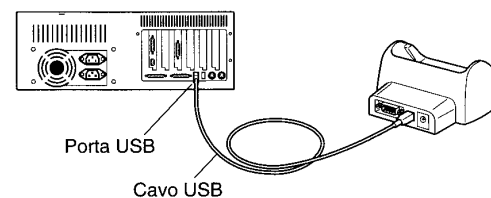
Per collegare la base con il vostro computer, usare un cavo seriale disponibile separatamente, come viene mostrato sotto.



- Accertarsi di spegnere CASSIOPEIA ed il vostro computer, prima della connessione del cavo.
- La base è equipaggiata con un connettore seriale a 9-pin, così voi potete collegarla ad un computer usando direttamente un cavo seriale disponibile separatamente. Notare che alcuni computer possono richiedere un connettore a 25 pin.
- Non collegare contemporaneamente il cavo seriale e il cavo USB alla base. Quando ne usate uno, assicuratevi di scollegare l'altro.

**Collegamento con cavo USB**

Usare il cavo USB come viene mostrato sotto.



- Le illustrazioni sopra riportate sono proprio due esempi di possibili configurazioni di collegamento. La collocazione e lo schema delle porte seriali e USB variano da computer a computer. Per una descrizione completa e dettagliata sul collegamento dei cavi, vedere la documentazione fornita unitamente al vostro computer.

- Non collegare contemporaneamente il cavo seriale e il cavo USB alla base. Quando ne usate uno, assicuratevi di scollegare l'altro.
- Notare che dopo la connessione della base al vostro computer, è necessario fare una determinata impostazione di ActiveSync sul vostro computer, per consentire il trasferimento dati. Per i dettagli sull'impostazione e l'uso di ActiveSync, vedere la *Guida di ActiveSync*.

## Uso di un cavo USB CASSIOPEIA

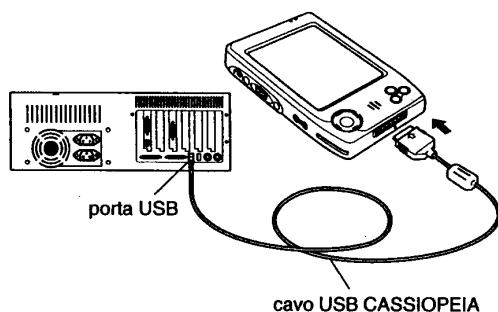
Potete usare il cavo USB CASSIOPEIA per collegare CASSIOPEIA direttamente ad un computer.

### Importante

- Per il sistema di computer che viene richiesto per la connessione USB diretta, vedere "Configurazione di sistema richiesto" alla pagina 21.
- L'illustrazione riportata sotto è giusto una possibile configurazione di collegamento. La collocazione e lo schema delle porte seriali e USB variano da computer a computer. Per una descrizione completa e dettagliata sul collegamento dei cavi, vedere la documentazione fornita unitamente al vostro computer.
- Dovete aver installato in successione ActiveSync sul vostro computer per scambiare dati con CASSIOPEIA tramite un collegamento USB. Per le informazioni sull'installazione e l'uso di ActiveSync, vedere la *Guida dell'Utilizzatore di Pocket PC*.

## Collegarsi ad un computer usando il cavo USB CASSIOPEIA

1. Inserire il connettore del cavo USB nella porta USB del vostro computer.
2. Spegnerla la vostra CASSIOPEIA.
3. Collegare l'altro terminale del cavo USB alla vostra CASSIOPEIA.



## Configurazione di sistema richiesto

La configurazione minima di sistema richiesto per poter usare ActiveSync® 3.1 è descritta nel seguito.

### Requisiti di sistema per ActiveSync® 3.1

- Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000, Windows NT® Workstation 4.0 con **Service Pack 3 o versione successiva**, Microsoft® Windows® Me oppure Windows® 95/98. (versione in italiano).
- Computer desktop con processore Pentium per Windows NT (almeno 166 MHz per Windows 2000)
- PC con processore Pentium per Windows Me (almeno 150 MHz per Windows Me)
- Computer desktop con processore 486/66 DX o superiore (si consiglia un processore Pentium P90 ) per Windows 95/98
- 16MB di RAM per Windows 95/98 (eventuale memoria aggiuntiva migliorerà ulteriormente le prestazioni) o Windows NT Workstation (si consigliano 32 MB per Windows NT o 64 MB per Windows 2000), 32 MB di RAM per Windows Me
- Da 10 MB a 50 MB di spazio disponibile su disco rigido (lo spazio effettivamente richiesto sul disco rigido dipenderà dalla configurazione e dalle scelte effettuate durante l'installazione)
- Una porta di comunicazione a 9 o a 25 pin (per la porta di comunicazione a 25 pin è necessario un adattatore), una porta a infrarossi oppure una porta USB (solo per Windows 98, Windows Me, o Windows 2000).
- Unità CD-ROM
- Scheda grafica VGA o compatibile a 256 colori o con risoluzione superiore
- Tastiera
- Mouse Microsoft o periferica di puntamento compatibile

### Requisiti del dispositivo da collegare al PC

- **H/PC:** sistema operativo Windows CE, PC Palmare versioni 2 e 3 con Windows CE Core System versione 2.0 o successiva
- **P/PC:** tutti i modelli e le versioni
- **Pocket PC:** tutti i modelli e le versioni

### Requisiti facoltativi per Windows 2000, Windows NT Workstation 4.0, Microsoft Windows Me o Windows 95/98

- Scheda audio/altoparlanti per gli effetti sonori
- Microsoft Office 95, Microsoft Office 97 o Microsoft Office 2000
- Modem per la sincronizzazione remota
- Connessione LAN Ethernet per la sincronizzazione remota

### Requisiti per il supporto dei canali mobili o dei preferiti mobili

Microsoft Internet Explorer 4.0 o versione successiva. Internet Explorer 5.0 è incluso nel CD e richiede da 56 MB a 98 MB di spazio su disco rigido.

### Requisiti per Microsoft® Outlook® 2000

153 MB di spazio disponibile su disco rigido per l'installazione completa. Si consigliano 24 MB di RAM.

#### Note

- Differenti requisiti minimi di sistema sono richiesti quando si usano le applicazioni incluse sul *CD-ROM Applicazioni di CASSIOPEIA*. Per dettagli completi, vedere la documentazione contenuta sul CD-ROM.
- La vostra CASSIOPEIA viene fornita con un cavo USB per il collegamento ad un computer. Se il vostro computer non supporta una connessione USB, è necessario che acquistate il cavo richiesto.

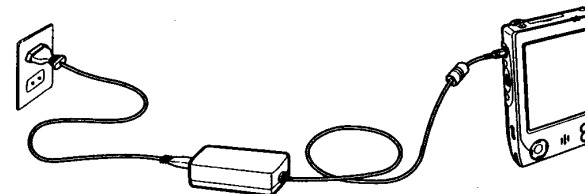
#### Importante ⚠

- Quando si effettua l'installazione di Servizi Microsoft Windows CE su un computer, verificare che il numero di porta COM specificato indichi effettivamente la porta seriale alla quale è collegata la base.
- La configurazione iniziale di alcuni computer laptop e sub-compatti dotati di porte a infrarossi e modem integrati non utilizza sempre la porta COM come porta seriale. In questo caso occorre modificare le impostazioni in modo che la porta COM venga sempre utilizzata come porta seriale.  
Per una descrizione dettagliata del numero e delle impostazioni delle porte COM, vedere la documentazione fornita unitamente al computer.

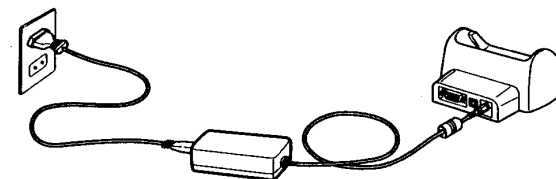
### Utilizzo dell'adattatore CA

L'adattatore CA può essere utilizzato per alimentare l'unità CASSIOPEIA direttamente o tramite la base. Il pacco batterie si ricarica sia quando CASSIOPEIA è collegata direttamente ad una fonte di alimentazione mediante l'adattatore CA sia quando essa si trova sulla base. Per ulteriori informazioni, vedere alla pagina 32.

#### ■ Collegamento diretto



#### ■ Collegamento alla base



#### Avvertenza ⚠

Utilizzare unicamente l'adattatore CA specificato per questa unità. L'utilizzo di un adattatore CA di tipo diverso provoca il pericolo di guasti o di scoppio della batteria.

#### Importante ⚠

- CASSIOPEIA non si accende anche nel caso in cui la sua batteria principale sia completamente scarica.
- L'utilizzo dell'adattatore CA per un periodo di tempo prolungato può provocare il riscaldamento. Questo fatto è normale e non è indice di alcun difetto di funzionamento.
- Quando non si utilizza l'adattatore CA, accertarsi di scollegarlo dalla presa di corrente.
- L'adattatore CA è progettato unicamente per un utilizzo in ambienti interni e non deve essere utilizzato all'aperto.

## Comunicazioni a infrarossi

La porta a infrarossi di questa unità può venire utilizzata per scambiare dati con un'altra unità CASSIOPEIA o con un altro dispositivo dotato della capacità di comunicare mediante raggi infrarossi. Quando si effettuano le comunicazioni, ricordare sempre che le due porte infrarosse devono essere puntate direttamente l'una verso l'altra e che la distanza fra esse deve essere inferiore a 20 cm. Per una descrizione completa e dettagliata delle modalità di effettuazione delle comunicazioni a infrarossi, vedere la *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC*.

Per effettuare comunicazioni a infrarossi con altri dispositivi, questi ultimi devono essere conformi agli standard IrDA 1.2 e devono supportare in modo specifico le comunicazioni di dati con unità CASSIOPEIA.

### Importante ⚠

- Mentre sono in corso le comunicazioni di dati a infrarossi, prestare attenzione a non spostare nessuna delle due unità.
- Le comunicazioni di dati a infrarossi potrebbero risultare impossibili in presenza di luce solare intensa o di un'illuminazione fluorescente del tipo a invertitore.
- Durante l'effettuazione di comunicazioni di dati a infrarossi, possono verificarsi problemi dovuti alla distanza fra le due porte, all'angolazione relativa fra esse, alla luce solare esterna e al livello di esaurimento delle batterie.
- La presenza di sporcizia e polvere sulla superficie della porta a infrarossi può provocare errori di comunicazione e altri problemi. Rimuovere la sporcizia e la polvere dalla porta a infrarossi, strofinandola con un panno morbido e asciutto.

## Utilizzo delle schede MultiMediaCard

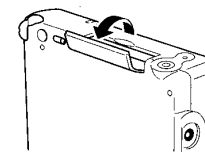
L'unità CASSIOPEIA supporta schede MultiMediaCard.

### Importante ⚠

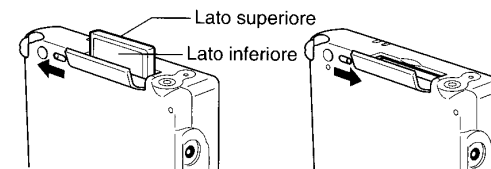
- Il coperchio del vano della scheda non si chiude quando nel vano sono presenti determinati tipi di scheda.
- Inserire la scheda, delicatamente ma con fermezza, quanto più possibile all'interno del vano, ma non sforzarla, per non danneggiare i connettori. Se si riscontrano problemi nell'inserimento della scheda, estrarla e controllare che essa sia orientata nella direzione corretta.
- Prima di eseguire questa procedura, si raccomanda vivamente di memorizzare tutti i dati, in via di inserimento o di modifica, che ancora non fossero stati salvati.

- È possibile che CASSIOPEIA non riesca talvolta a rilevare la presenza di una scheda MultiMediaCard. Ciò è indicato dal fatto che i programmi presenti sulla scheda non si avviano normalmente. In questo caso, rimuovere la scheda, reinserirla e premere il pulsante RESET (azzeramento).

1. Accertarsi che l'unità CASSIOPEIA sia spenta.
- Premere il pulsante [Power] per spegnerla.
2. Aprire il coperchio.



- Slittare il fermo di bloccaggio della scheda alla posizione di FREE (Libero).
- 3. Se c'è già una scheda nel vano, premere sulla scheda e quindi rimuoverla.
- 4. Inserire nel vano la scheda che si desidera utilizzare.
- Accertarsi che il lato superiore della scheda sia rivolto verso la parte superiore dell'unità CASSIOPEIA. Se la scheda è orientata in modo errato, essa non si inserisce completamente nel vano.



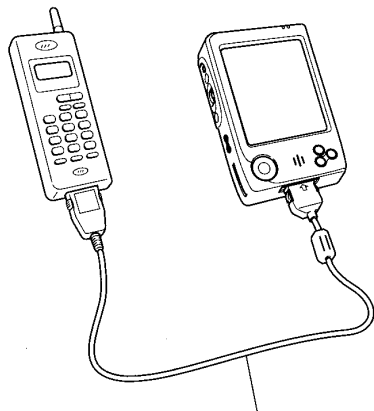
Inserire delicatamente la scheda nel vano quanto più a fondo possibile.

- Slittare il fermo di bloccaggio della scheda al lato opposto della posizione FREE, per bloccare la scheda nel vano.
- 5. Chiudere il coperchio del vano per le schede.

## Cavo di collegamento con un telefono digitale

- Per un telefono digitale di tipo GSM, usare un cavo disponibile in commercio che sia compatibile con il connettore di CASSIOPEIA.
- Dopo che avete effettuato il collegamento di CASSIOPEIA al vostro telefono digitale, potete chiamare il vostro provider di servizi Internet o server.

Di seguito viene mostrato come collegare CASSIOPEIA ad un telefono digitale.



- Cavo di connessione GSM disponibile in commercio.

Per scollegare il cavo del telefono digitale da CASSIOPEIA, premere i tasti di rilascio ai lati del connettore e scollegatelo.

### Importante ⚠

- Prima della connessione del cavo telefonico digitale assicuratevi che la vostra CASSIOPEIA sia spenta.
- Per informazioni riguardo alle impostazioni, le procedure, e le precauzioni, quando effettuate la connessione alla compagnia di servizio a rete o ad Internet, vedere la *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC*.
- Assicurarsi di essere in un'area dove il segnale telefonico sia forte, prima di provare a comunicare con un computer.

La comunicazione dati può non essere possibile se vi trovate all'interno di un'area con debole ricezione di segnale, anche se tale area sia all'interno dell'area di copertura del vostro provider di servizio telefonico. Notare inoltre che i rumori possono causare errori e rendere impossibile la comunicazione, anche se il segnale è forte. Se ciò accade, provate nuovamente.

- Non scollegare mai i cavi o spegnere l'unità mentre la comunicazione dati è in fase di svolgimento.
- Voi potreste non essere in grado di stabilire una connessione con un altro computer che stia usando anch'esso un cellulare per la comunicazione.
- Ogni volta che sconnettete il cavo del telefono digitale da CASSIOPEIA, attendere un minimo di tre secondi prima di riconnetterlo nuovamente. La sconnessione e la riconnessione del cavo immediatamente dopo, può rendere impossibili le comunicazioni dati.
- Sconnettere il cavo del telefono digitale da CASSIOPEIA quando avete terminato la trasmissione dati.
- Per informazioni riguardo queste procedure, vedere la documentazione di accompagnamento del vostro telefono digitale.

## Applicazioni software

È possibile acquistare applicazioni software presso Microsoft e terzi diversi che supportano Windows CE. Per ulteriori dettagli sulle applicazioni software disponibili in commercio, mettersi in contatto con il rivenditore di zona o visitare il sito web di Microsoft all'indirizzo <http://www.microsoft.com>.

Il vostro Pocket PC viene fornito anche con un *CD-ROM di Applicazioni per CASSIOPEIA*, che contiene numerose applicazioni utili. Notare che dovete installare le applicazioni che desiderate dal CD-ROM, prima di poterle utilizzare. Per maggiori dettagli sull'uso delle applicazioni software, vedere la documentazione contenuta nel CD-ROM.

### Importante ⚠

- Quando si acquistano applicazioni software, controllare sempre con la massima cura che esse siano compatibili con CASSIOPEIA.
- Alcune applicazioni scritte per un Pocket PC (Windows CE 2.11) possono non lavorare su un Pocket PC. Contattare il produttore dell'applicazione per informazioni circa una versione aggiornata per il Pocket PC.

## Manutenzione a cura dell'utente

### Batterie

L'unità CASSIOPEIA dispone di due sorgenti di alimentazione, rappresentate da una batteria principale (pacco batterie ricaricabile) e da una batteria tampone (batteria al litio CR2032).

- Si raccomanda di utilizzare Proprietà Energia per essere sempre informati del livello attuale della batteria principale e di quella tampone. Per maggiori informazioni su questa proprietà, vedere la *Guida dell'Utilizzatore del Pocket PC* fornita separatamente, e la Guida in linea del Pocket PC.

#### Importante

Quando il livello delle batterie scende al di sotto di un determinato livello, vengono visualizzati i seguenti messaggi.

#### Batteria principale

Quando compare il messaggio riportato nel seguito, ricaricare il pacco batterie non appena possibile:

**“Batterie principali quasi esaurite**

**Per evitare la possibile perdita di dati, ricaricare o sostituire le batterie di riserva seguendo le istruzioni fornite nel manuale dell'utente.”**

#### Batteria tampone

Quando compare il messaggio riportato nel seguito, sostituire la batteria tampone non appena possibile:

**“Batteria di riserva quasi esaurita**

**Per evitare la possibile perdita di dati, ricaricare o sostituire la batteria di riserva seguendo le istruzioni fornite nel manuale dell'utente.”**

- Potete monitorare il livello di carica della batteria operante, accedendo a Proprietà Energia, o controllando l'icona della batteria riportata nella barra di comando della schermata Oggi.
- Ogni volta che viene visualizzato il messaggio, specialmente se esso appare subito dopo l'accensione, seguite le istruzioni che appaiono sullo schermo e sostituite le batterie non appena possibile. Il continuo uso con il livello delle batterie basso, può causare prestazioni instabili del vostro Pocket PC.
- Se si continua ad utilizzare l'apparecchio dopo che è comparso il messaggio che avverte che il livello delle batterie è basso, o se si inseriscono le batterie in modo errato, è possibile che i dati memorizzati vadano perduti. Accertarsi sempre di avere salvato i dati importanti sul disco rigido di un computer o su una scheda di memoria MultiMediaCard. Per informazioni sull'effettuazione di copie di riserva dei file su un computer desktop, vedere la *Guida di ActiveSync*.

- Per informazioni sull'utilizzo del programma *Strumento di backup su scheda*, per effettuare il backup dei dati su una scheda, e per informazioni sulle procedure di effettuazione di una copia di riserva dei dati su una scheda di memoria MultiMediaCard, vedere il manuale del programma *Strumento di backup su scheda* (file PDF) sul *CD-ROM Applicazioni di CASSIOPEIA*.
- Non rimuovere mai contemporaneamente la batteria principale e quella tampone dall'unità CASSIOPEIA, poiché tale operazione provoca la cancellazione di tutti i dati presenti in memoria.
- Qualora occorra effettuare la sostituzione sia della batteria principale sia di quella tampone, sostituire sempre per prima la batteria principale.
- Utilizzare come batteria principale il pacco batterie ricaricabile e come batteria tampone una batteria al litio CR2032. Non utilizzare mai batterie di tipo diverso.

Se l'unità si spegne per mancanza di energia, quando la si riaccende sul display compare il seguente messaggio di avvertimento.

#### “Avvertenza

**A causa dell'elevata domanda di corrente da parte dell'hardware, il sistema si è spento per proteggere il contenuto della memoria...”**

#### Importante

Accertarsi di adottare sempre le seguenti precauzioni per il maneggio delle batterie. In caso contrario può causare perdite di queste ultime, provocando danni agli elementi circostanti e creando pericoli di incendio e di scosse elettriche.

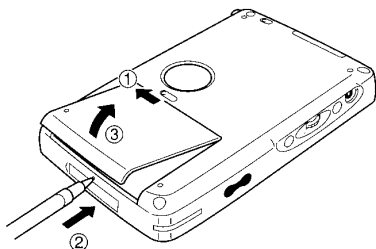
- Accertarsi sempre che i poli positivo (+) e negativo (–) delle batterie siano orientati in modo corretto.
- Utilizzare unicamente batterie del tipo specificato per questa unità.
- Ricaricare il pacco batterie in un ambiente con una temperatura compresa fra 10°C e 35°C. In caso contrario, l'esposizione a temperature basse o ai raggi diretti del sole può provocare il deterioramento del pacco batterie o la fuoriuscita di liquidi dallo stesso.
- Per evitare il deterioramento del pacco batterie o la fuoriuscita di liquidi dallo stesso, esso è progettato per scaricarsi anche nel caso non si utilizzi l'unità CASSIOPEIA. Ricaricare il pacco batterie almeno ogni tre mesi, indipendentemente dall'intensità di utilizzo di CASSIOPEIA in tale periodo.
- Quando l'energia del pacco batterie si riduce troppo rapidamente dopo la ricarica, probabilmente esso è prossimo al termine della sua durata di esercizio. In questo caso occorre acquistare uno pacco batterie nuovo.



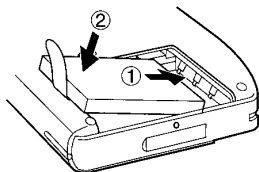
## Sostituzione della batteria principale

1. Accertarsi che l'unità CASSIOPEIA sia spenta.
  - Premere il pulsante [Power] per spegnerla.
2. Rovesciare l'unità CASSIOPEIA.
3. Far slittare il tasto del coperchio del comparto batterie sulla posizione MAIN.
 

Premere con la punta dello stilo nella cavità della parte inferiore di CASSIOPEIA per rilasciare il coperchio del comparto batterie, e quindi rimuoverlo.



4. Tirare verso l'alto la linguetta del nastro per sollevare la batteria principale.
5. Rimuovere la batteria principale e inserire un pacco batterie nuovo.
  - Accertarsi che il pacco batterie sia orientato nel modo corretto.
  - Assicurarsi sempre che i terminali della batteria siano rivolti nella giusta direzione.



6. Reinserire il coperchio del comparto della batteria principale.
7. Far scorrere il tasto di apertura del coperchio del comparto delle batterie fino a portarlo sulla posizione LOCK (bloccato).

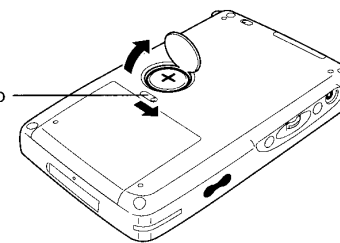
## Sostituzione della batteria tampone

### Importante ⚠

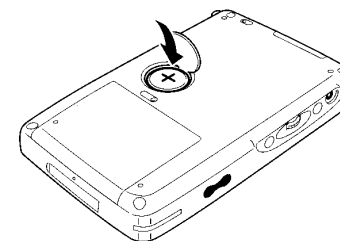
- Non rimuovere mai contemporaneamente la batteria principale e quella tampone dall'unità CASSIOPEIA, poiché tale operazione provoca la cancellazione di tutti i dati presenti in memoria.
- Qualora occorra effettuare la sostituzione sia della batteria principale sia di quella tampone, sostituire sempre per prima la batteria principale.
- Sostituire la batteria tampone non appena possibile quando sul display compare il seguente messaggio: **“Batteria di riserva quasi esaurita Per evitare la possibile perdita di dati, ricaricare o sostituire la batteria di riserva seguendo le istruzioni fornite nel manuale dell'utente.”**

1. Accertarsi che l'unità CASSIOPEIA sia spenta.
- Premere il pulsante [Power] per spegnerla.
2. Rovesciare l'unità CASSIOPEIA.
3. Far scorrere il tasto di apertura del coperchio del comparto delle batterie fino a portarlo sulla posizione BACK UP (tampone), quindi rimuovere il coperchio del comparto della batteria tampone.

Tasto di apertura del coperchio del comparto delle batterie



4. Rimuovere la batteria esaurita.
5. Inserire nell'unità CASSIOPEIA una batteria al litio (CR 2032) nuova, dopo averla strofinata con un panno asciutto.

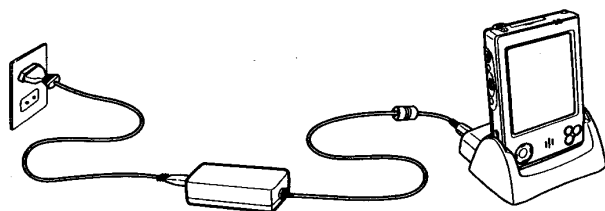


Accertarsi che il polo positivo sia rivolto verso l'alto, vale a dire che esso sia visibile.

6. Reinserire il coperchio del comparto della batteria tampone.
7. Far scorrere il tasto di apertura del coperchio del comparto delle batterie fino a riportarlo sulla posizione LOCK (bloccato).

### Ricarica del pacco batterie

1. Inserire il pacco batterie nell'unità CASSIOPEIA.
2. Collegare l'adattatore CA alla base e collocare CASSIOPEIA nella stessa.



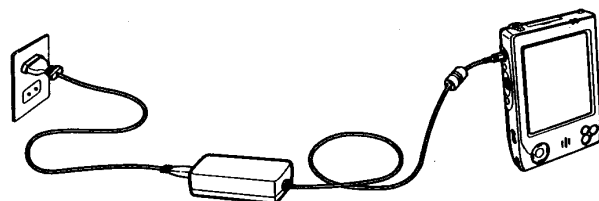
- La ricarica inizia automaticamente non appena si inserisce CASSIOPEIA nella base.
- L'indicatore di carica è di color ambra mentre è in corso la ricarica, e cambia in verde quando la ricarica è completata.
- Per una ricarica completa occorrono da **quattro a cinque ore**.
- Mentre il pacco batterie si ricarica, l'unità CASSIOPEIA può essere utilizzata.

### Importante ⚠

- Non utilizzare CASSIOPEIA durante la prima ricarica successiva all'acquisto o all'installazione di un pacco batterie nuovo.
- Se il pacco batterie non si ricarica completamente al termine del periodo di ricarica normale, scollegare l'adattatore CA da CASSIOPEIA per terminare le operazioni di ricarica.

Una volta completata la ricarica, rimuovere l'unità CASSIOPEIA dalla base.

L'illustrazione che segue mostra come ricaricare il pacco batterie effettuando un collegamento diretto fra l'adattatore CA e l'unità CASSIOPEIA.



- La ricarica inizia automaticamente non appena si collega l'adattatore CA all'unità CASSIOPEIA.
- Le condizioni di ricarica mediante il collegamento diretto sono uguali a quelle illustrate in precedenza nel caso della ricarica tramite la base.

### Azzeramento dell'unità

L'effetto della funzione "Reset" (azzeramento) è simile a quello che si verifica quando si riavvia un computer. L'esecuzione di un azzeramento cancella tutti i dati in via di inserimento o di modifica e non ancora salvati. I dati presenti nella memoria e tutte le impostazioni, tuttavia, vengono preservati.

Eseguire l'operazione di azzeramento nei casi in cui l'unità non funziona correttamente a causa di errori di funzionamento o di altre anomalie. La necessità di eseguire un azzeramento è segnalata da uno dei seguenti sintomi.

- L'unità non risponde quando si tocca lo schermo o si preme un pulsante.
- Sullo schermo resta visualizzata la clessidra.

### Importante ⚠

Si raccomanda vivamente di effettuare un backup dei dati contenuti nella memoria di Cassiopeia, se possibile, prima di eseguire un reset (reimpostazione). Normalmente un reset di tipo reboot non cancella i dati memorizzati in CASSIOPEIA. Se vengono scoperti dati corrotti, tuttavia, tutti i dati immagazzinati in memoria saranno cancellati. Non ha importanza quale tipo di dispositivo di elaborazione state utilizzando, è sempre buona norma effettuare periodicamente il backup dei contenuti di memoria, per protezione contro perdite impreviste dei dati.

### Esecuzione di un azzeramento

1. Premere il pulsante RESET (azzeramento) servendosi dello stilo.
  - L'unità esegue un'operazione di azzeramento e quindi una di verifica della memoria. Se non viene identificato alcun errore nei dati, sullo schermo compaiono, in successione, le seguenti due schermate.
    - Schermata di avvio
    - Desktop
2. Dopo la comparsa del desktop, è possibile riprendere il normale utilizzo dell'unità.
  - I dati presenti in memoria e le impostazioni vengono preservati quando eseguite l'azzeramento del Pocket PC.

### Importante

Se la procedura appena descritta non risolve il problema, effettuare un azzeramento completo (inizializzazione della memoria, pagina 35).

### Messaggi di errore della memoria

Se l'operazione di verifica della memoria eseguita dall'unità quando si preme il pulsante RESET (azzeramento) identifica errori dei dati, in luogo della schermata di avvio compare sullo schermo il seguente messaggio.

**“È stato individuato un problema con il contenuto della memoria.**

**Premere [Esegui] per continuare con il procedimento di azzeramento, che ripristina il funzionamento normale del sistema.**

**Notare che se il sistema determina che la memoria dell'utilizzatore non può essere riparata, esso cancellerà tutti i dati dell'utilizzatore attualmente presenti nella memoria.**

**Fare riferimento alla Guida dell'utilizzatore per i dettagli sull'inizializzazione della memoria.”**

Questo messaggio indica che è stato riscontrato un errore fatale della memoria, che ne impedisce il recupero. Premere il comando [Esegui] per eseguire un azzeramento completo (inizializzazione della memoria), che provoca la cancellazione di tutti i dati presenti in essa.

- Premendo il comando [Esegui] sullo schermo deve comparire la schermata di avvio, seguita da quella di allineamento dello schermo a sfioramento. Per impostare l'unità eseguire i passi 5 e 6 descritti nel capitolo “Impostazioni iniziali” a pagina 11.
- Se premendo il comando [Esegui] si ritorna al desktop senza che sia stata prima visualizzata la schermata di avvio, occorre seguire la procedura descritta nel seguito.

### Se non viene visualizzata la schermata di avvio quando si preme il comando [Esegui].

Anche se dopo avere premuto il comando [Esegui] compare il desktop, nella memoria è ancora presente un errore nei dati e occorre eseguire un azzeramento completo (inizializzazione della memoria). Esiste tuttavia la possibilità che una parte dei dati presenti nella memoria possa essere richiamata e persino salvata su un computer. Prima di eseguire la procedura di azzeramento completo descritta nella pagina successiva, è opportuno tentare di richiamare i dati eventualmente necessari.

### Importante

Quando si ha il sospetto che si sia verificato un errore dei dati, non utilizzate la funzione di backup di ActiveSync per effettuare una copia di riserva dei dati sul computer, poiché così facendo è possibile che vengano copiati anche i dati che stanno dando origine al problema che, pertanto, potrebbe ripresentarsi nel momento in cui si ripristinano i dati.

## Azzeramento completo (inizializzazione della memoria)

La procedura di azzeramento completo (inizializzazione della memoria) comporta la cancellazione di tutti i dati e ripristina tutte le impostazioni di default iniziali. Occorre effettuare un azzeramento completo nelle seguenti circostanze.

- Quando si desidera cancellare tutti i dati presenti in memoria e riportare le impostazioni sui valori di default di fabbrica.
- Quando si dimentica la password e occorre cancellarla.
- Quando un errore nei dati provoca problemi di funzionamento.
- Quando compare il messaggio: **“È stato individuato un problema con il contenuto della memoria...”**.

### Esecuzione di un azzeramento completo

#### Importante

- La procedura che segue comporta la cancellazione di tutti i dati presenti nella memoria. Prima di eseguire questa procedura, accertarsi che esista una copia di riserva dei dati o che essi non siano più necessari.
  - Se nel vano dell'unità CASSIOPEIA è presente una scheda MultiMediaCard, rimuoverla prima di effettuare l'azzeramento completo.
1. Accertarsi che l'unità sia accesa.
  2. Tenendo premuto il pulsante [Power], premere per circa due secondi il pulsante RESET (azzeramento) servendosi dello stilo.
  - Questa operazione fa comparire sul display il seguente messaggio.

**“Se si prosegue con questa operazione, la memoria viene inizializzata. Premere [Esegui] per proseguire o [Registrazione] per annullare.”**

3. Premere il comando [Esegui].

- Questa azione fa comparire sul display il seguente messaggio.

**“Se si prosegue con questa operazione, tutti i dati presenti nella memoria vengono cancellati. Premere [Esegui] per proseguire o [Registrazione] per annullare.”**

4. Premere nuovamente il comando [Esegui].

- Questa azione avvia l'azzeramento completo, che cancella tutti i dati presenti nella memoria.
- Premendo il comando [Esegui] compare la schermata di avvio. Per impostare l'unità eseguire i passi 5 e 6 descritti nel capitolo “Impostazioni iniziali” a pagina 11.

È possibile annullare l'operazione di azzeramento completo premendo il pulsante [Registrazione] quando il display visualizza i messaggi riportati ai precedenti passi 2 e 3.

### Errori successivi a un azzeramento completo

Dopo l'effettuazione di un azzeramento completo, gli eventuali errori possono persistere a causa di una delle due condizioni seguenti.

- Difetti dell'hardware
- Problemi di sistema causati da errori commessi durante lo svolgimento della procedura di azzeramento eseguita prima di utilizzare l'unità per la prima volta.

Se si sospetta che il problema possa essere dovuto ad un azzeramento improprio dell'unità prima che essa venisse utilizzata per la prima volta, eseguire la procedura descritta a pagina 40 del presente manuale, che dovrebbe risolvere il problema.

## Guida ai rimedi in caso di problemi di funzionamento

Al presentarsi di eventuali errori di funzionamento, prima di concludere che si tratta di problemi di funzionamento, e quindi di mettersi in contatto con l'assistenza tecnica, verificare le informazioni riportate nel seguito e la sezione della *Guida dell'utilizzatore del Pocket PC* relativa ai rimedi in caso di problemi di funzionamento.

| Quando si preme il pulsante [Power] non succede nulla. |                                                                                                                                                                   |          |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Causa possibile                                        | Azione raccomandata                                                                                                                                               | Pagina   |
| La batteria principale è scarica.                      | Ricaricare il pacco batterie                                                                                                                                      | 32       |
| Errore interno di funzionamento.                       | Azzerare l'unità.<br>Se il problema permane dopo avere effettuato l'azzeramento dell'unità, effettuare un azzeramento completo (inizializzazione della memoria).* | 33<br>35 |

| Quando si collega l'adattatore CA il funzionamento viene disabilitato. |                                                  |        |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------|
| Causa possibile                                                        | Azione raccomandata                              | Pagina |
| La batteria principale è scarica.                                      | Ricaricare il pacco batterie                     | 32     |
| L'unità è installata sulla base in modo errato.                        | Installare l'unità sulla base nel modo corretto. | 17     |

| La sostituzione della batteria principale ha provocato un errore di funzionamento. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Causa possibile                                                                    | Azione raccomandata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pagina |
| La batteria principale non è inserita nel modo corretto.                           | Rimuovere e reinserire la batteria principale. <ul style="list-style-type: none"><li>• Accertarsi che i poli positivo (+) e negativo (-) siano orientati nel modo corretto.</li></ul>                                                                                                                                                                   | 29     |
| La procedura per la sostituzione della batteria è stata eseguita in modo errato.   | Effettuare un azzeramento completo (inizializzazione della memoria).* <ul style="list-style-type: none"><li>• Se questa operazione non risolve il problema, rimuovere la batteria principale e mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con un centro autorizzato di assistenza tecnica CASIO.</li></ul> | 35     |

| Dopo ogni ricarica, la durata del pacco batterie è molto limitata.                   |                                     |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------|
| Causa possibile                                                                      | Azione raccomandata                 | Pagina |
| Il pacco batterie è danneggiato o è giunto al termine della sua durata di esercizio. | Acquistare un pacco batterie nuovo. | –      |

| Anche dopo la sostituzione della batteria tampone, continua a comparire l'indicazione di batteria tampone scarica. |                                                                    |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------|
| Causa possibile                                                                                                    | Azione raccomandata                                                | Pagina |
| La batteria tampone è invertita.                                                                                   | Rimuovere la batteria tampone, rovesciarla e inserirla nuovamente. | 29     |
| La batteria tampone è stata inserita prima di quella principale.                                                   | Rimuovere la batteria tampone e inserirla nuovamente.              | 29     |
| L'unità è rimasta accesa durante le operazioni di sostituzione della batteria principale.                          | Spegnere e riaccendere l'unità.                                    | –      |

| Quando si tocca lo schermo a sfioramento l'unità non risponde.                                                                |                                                                                                                                                |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Causa possibile                                                                                                               | Azione raccomandata                                                                                                                            | Pagina |
| Lo schermo a sfioramento non è allineato.                                                                                     | Riallineare lo schermo a sfioramento.                                                                                                          | 15     |
| L'errore di funzionamento dello schermo a sfioramento è stato provocato da elettricità statica o da problemi di altro genere. | Effettuare un azzeramento dell'unità.                                                                                                          | 33     |
| Lo schermo a sfioramento è danneggiato.                                                                                       | Mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con un centro autorizzato di assistenza tecnica CASIO. | –      |

| Lo schermo è bloccato.           |                                                                                                                                                                                       |          |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Causa possibile                  | Azione raccomandata                                                                                                                                                                   | Pagina   |
| Errore interno di funzionamento. | Effettuare un azzeramento dell'unità.<br>Se il problema permane dopo avere effettuato l'azzeramento dell'unità, effettuare un azzeramento completo (inizializzazione della memoria).* | 33<br>35 |

| Sullo schermo è presente un messaggio di errore dei dati. |                                                    |        |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------|
| Causa possibile                                           | Azione raccomandata                                | Pagina |
| Errore interno di funzionamento.                          | Seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo. | –      |

\* Quando l'azzeramento completo (inizializzazione della memoria) non risolve il problema, eseguire la procedura descritta a pagina 40.

- Se l'unità CASSIOPEIA rimane bloccata anche dopo avere effettuato un azzeramento completo, eseguire la procedura descritta nel seguito.

#### Importante

- Le operazioni che seguono provocano la cancellazione di tutti i dati presenti nella memoria di CASSIOPEIA.
  - Se è disponibile una copia di riserva dei dati di CASSIOPEIA effettuata in precedenza sul disco rigido di un computer o su una scheda di memoria MultiMediaCard, dopo avere eseguito le operazioni descritte nel seguito vi è la possibilità di effettuare un ripristino dei dati.
  - Fra i dati presenti nella copia di riserva figurano anche quelli che provocano il problema di partenza, vi è la possibilità che gli errori di funzionamento dell'unità CASSIOPEIA si ripresentino una volta effettuato il ripristino dei dati. In questo caso non è possibile utilizzare la copia di riserva dei dati.
  - Per evitare di effettuare la copia di riserva di dati corrotti che, una volta utilizzati per il ripristino, possono provocare l'insorgere di problemi, sincronizzare come prima operazione i dati di programma di Pocket Outlook dell'unità CASSIOPEIA e del computer, e quindi utilizzare la funzione di trascinamento e deposito per copiare sul computer altri file. Per ulteriori informazioni sulle modalità di sincronizzazione dei dati e di copiatura dei file, vedere la guida di ActiveSync.
1. Rimuovere dall'unità CASSIOPEIA sia la batteria principale sia quella tampone.
  2. Attendere circa **cinque minuti**.
  3. Inserire nuovamente la batteria principale.
  - Inserire per prima la batteria principale. Se si inserisce per prima la batteria tampone, l'unità CASSIOPEIA non funziona correttamente. Se per errore si inserisce per prima la batteria tampone, iniziare nuovamente dal passo 1.
  4. Collegare l'adattatore CA e ricaricare il pacco batterie.
  5. Inserire nuovamente la batteria tampone.
  6. Accertarsi che il tasto di apertura del coperchio delle batterie si trovi nella posizione LOCK (bloccato).
  7. Attendere circa **cinque secondi**, quindi accendere l'unità CASSIOPEIA premendo il pulsante [Power].
  - Accendendo l'unità, compare per prima la schermata di avvio, seguita da quella di allineamento dello schermo a sfioramento.
  8. Inserire le impostazioni iniziali seguendo le istruzioni che vengono visualizzate sullo schermo.

9. Dopo avere effettuato l'impostazione di CASSIOPEIA, spegnere l'unità.

- Dopo avere completato la procedura appena descritta, è possibile effettuare il ripristino dei dati per i quali si dispone di una copia di riserva sul disco rigido del computer o su una scheda di memoria MultiMediaCard. Per ulteriori informazioni sulle modalità di effettuazione del ripristino dei dati, vedere la *guida di ActiveSync*.
- Per ulteriori informazioni sulle modalità di utilizzo del programma Backup (strumento di backup su scheda) per il ripristino dei dati dalle schede di memoria MultiMediaCard, vedere il manuale di *Strumento di backup su scheda* (file PDF), sul *CD-ROM Applicazioni di CASSIOPEIA*.
- Se l'unità CASSIOPEIA continua a non funzionare in modo corretto, mettersi in contatto con il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto o con il più vicino centro autorizzato di assistenza tecnica CASIO.

## Appendice

### Funzione dei pulsanti

La funzione di ciascun pulsante è descritta nel seguito in corrispondenza a varie condizioni.

#### Unità spenta

|                                        |                                                                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Pulsante [Power] (Alimentazione) ..... | Accensione dell'unità.                                                           |
| Pulsante [Registrazione] .....         | Accensione dell'unità, lancio dell'applicazione NOTE, avvio della registrazione. |
| Pulsante [Calendario] .....            | Accensione dell'unità e visualizzazione della schermata Calendario.              |
| Pulsante [Contatti] .....              | Accensione dell'unità e visualizzazione della schermata Contatti.                |
| Pulsante [Menu] .....                  | Accensione dell'unità e visualizzazione della schermata Menu.                    |

#### Unità accesa

|                                                                         |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Pulsante [Power] (Alimentazione) + pressione sul comando [Esegui] ..... | Lancio della schermata di calibrazione dello schermo a sfioramento. |
| Comando [Esegui] + cursore su .....                                     | Aumento del contrasto                                               |
| Comando [Esegui] + cursore giù .....                                    | Riduzione del contrasto                                             |
| Comando [Esegui] + cursore destra .....                                 | Aumento della luminosità                                            |
| Comando [Esegui] + cursore sinistra .....                               | Riduzione della luminosità                                          |

### Caratteristiche tecniche

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modello:                                                     | EM-5051                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Display:                                                     | 240 × 320 punti<br>Display a cristalli liquidi TFT a colori (65.536 colori)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| CPU:                                                         | VR4122                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Memoria:                                                     | 32MB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Interfacce:                                                  | Seriale: RS-232C, 115,2kbps massimo<br>A infrarossi: IrDA vers.1.2<br>Distanza massima di comunicazione: 20 cm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                              | USB (Client)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Vano scheda:                                                 | Scheda MultiMediaCard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Presa per cuffie:                                            | uscita stereo ø 3,5 mm.<br>Accetta auricolari mono, auricolari/cuffie stereo, auricolari con controllo a distanza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Alimentazione                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                              | Principale: pacco batterie ricaricabile JK-211LT (batterie agli ioni di litio)<br>Adattatore CA (AD-C59200)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                              | Tampone: una batteria CR2032 al litio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Consumo energetico:                                          | 2,0W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Durata approssimativa delle batterie (a temperatura normale) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Batteria principale:                                         | (La durata effettiva può risultare più breve a causa delle condizioni di ricarica.)<br>7 ore: inserimento e visualizzazione continui dei dati in rapporto 1:10, con il minimo livello possibile di luminosità dello schermo.<br><ul style="list-style-type: none"><li>• Anche quando l'unità rimane spenta, viene richiesta una piccola quantità di energia per mantenere i contenuti della memoria, ecc... Questo può causare un esaurimento delle batterie anche quando non usate l'unità.</li><li>• La durata effettiva delle batterie può differire da quella descritta, in relazione alle condizioni d'impiego, alle impostazioni, e ad altre variabili.</li></ul> |
| Batteria tampone:                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                              | 5 anni: Se la batteria principale viene ricaricata o sostituita immediatamente dopo l'apparizione del messaggio di richiesta di sostituzione della batteria principale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                              | 1 settimana: Se non si sostituisce la batteria principale dopo l'apparizione del messaggio di richiesta di sostituzione della batteria principale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Tempo approssimativo di ricarica (alla temperatura normale)

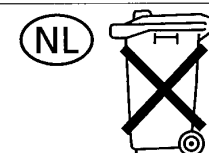
da 4 a 5 ore: il tempo di ricarica è maggiore per le prime ricariche dopo l'acquisto dell'unità o dopo l'installazione di un nuovo pacco batterie.

Temperatura di esercizio: da 0 °C a 40 °C

Temperatura di carica: da 10 °C a 35 °C

Dimensioni (mm): 18,9(A) × 81,8(L) × 128(P) mm

Peso: Circa 218 g.



**Batterij niet weggooien,  
maar inleveren als  
KCA**



CASIO ELECTRONICS CO., LTD.  
Unit 6, 1000 North Circular Road  
London NW2 7JD, U.K.